

*SERVICIO DE AUTOBÚS RÁPIDO  
CORREDOR DE NEW BERN AVENUE*

# **GUÍA DE RECURSOS EMPRESARIALES**



**BUS RAPID TRANSIT**



*Business Resource Collaborative*

## CARTA DE LA ALCALDESA MARY-ANN BALDWIN Y EL CONCEJAL COREY BRANCH

A los negocios en el corredor de New Bern Avenue:

New Bern Avenue, desde el centro de Raleigh hasta New Hope Road, es una conexión de transporte crítica que brinda acceso a cientos de negocios, incluido el Campus Médico en Raleigh de WakeMed. Tiene una rica historia cultural, ahora diversa en razas, edades y niveles de ingresos. A medida que nuestra ciudad crece rápidamente, la adición del Servicio de Autobús Rápido (BRT) es una mejora emocionante que satisfará mejor las demandas de transporte público y llevará a los pasajeros a donde necesitan ir más rápido. Cuando se complete la nueva ruta BRT, el corredor de New Bern Avenue se convertirá en un distrito más transitable y accesible para nuestros ciudadanos que viven y trabajan aquí, así como para nuestros negocios ubicados aquí. Nuestros ciudadanos experimentarán una mejor conectividad con empresas, escuelas, comunidades religiosas y con las vías I-440 y 540. Los empleados de las empresas del área tendrán otra forma de ir y venir del trabajo. El transporte público frecuente y confiable en este corredor tendrá un impacto positivo en los residentes y negocios a lo largo de esta línea y garantizará el éxito futuro del corredor de New Bern Avenue.

Antes de que la finalización de esta línea BRT se convierta en una realidad, en el verano de 2025, puede haber desafíos para nuestros negocios a lo largo de esta ruta planificada. Los contratamientos de los servicios públicos y la construcción comienzan en otoño de 2023 y continuarán durante los próximos dos años. Para apoyar a las empresas durante este periodo y garantizar un crecimiento económico equitativo, el Conjunto de Recursos Empresariales del Servicio de Autobús Rápido (BRT) y esta Guía de recursos comerciales proporcionarán actualizaciones informativas sobre el proyecto. El Conjunto de Recursos Empresariales del BRT realizará reuniones de actualización de proyectos, talleres de negocios, publicará un boletín electrónico mensual y más. Nuestros objetivos son ayudar a compensar los impactos en las empresas durante la construcción y ofrecer herramientas para preparar a las empresas para las emocionantes oportunidades que se avecinan.

Como sus líderes electos, estamos comprometidos con el éxito del corredor de New Bern Avenue. Estamos entusiasmados con las oportunidades que la nueva ruta BRT brindará a ciudadanos y empresas. Y estamos aquí para ayudar a las empresas a prosperar en los próximos meses.



Mary-Ann Baldwin  
Alcaldesa  
Ciudad de Raleigh



Corey Branch  
Miembro del Consejo del Distrito C; Alcalde Pro Tem  
Ciudad de Raleigh

# Contenido

- 3** Introducción a Raleigh BRT
- 4** Cómo afectará BRT a los negocios de New Bern Avenue
- 5** Cronograma de construcción: ¿qué esperar?
- 6** Zonificación
- 8** Impuestos a la propiedad
- 9** Preparar su negocio para la oportunidad que brinda BRT
  - ▶ Subvenciones para pequeñas empresas
  - ▶ Subvenciones para mejoramiento
  - ▶ Recursos para préstamos
- 12** Elaborar un plan de negocios profesional para el proceso de préstamos
- 14** Directorio de recursos para pequeñas empresas

## RECONOCIMIENTOS

El Conjunto de Recursos Empresariales del Servicio de Autobús Rápido (BRT), que incluye esta guía, es posible gracias a una subvención a la Fundación de la Cámara de Raleigh del [Fondo de Apoyo Comunitario para Proyectos Públicos de la Ciudad de Raleigh](#). La Ciudad estableció esta subvención como parte de su presupuesto para el año fiscal 2023 para compensar la interrupción de inversiones públicas de gran escala, ayudar a preservar un sentido de lugar y brindar estabilidad a las empresas y residentes durante la construcción del corredor BRT.

[Obtenga más información sobre la Fundación de la Cámara de Raleigh.](#)

### O póngase en contacto con nosotros en:

Raleigh Chamber Foundation

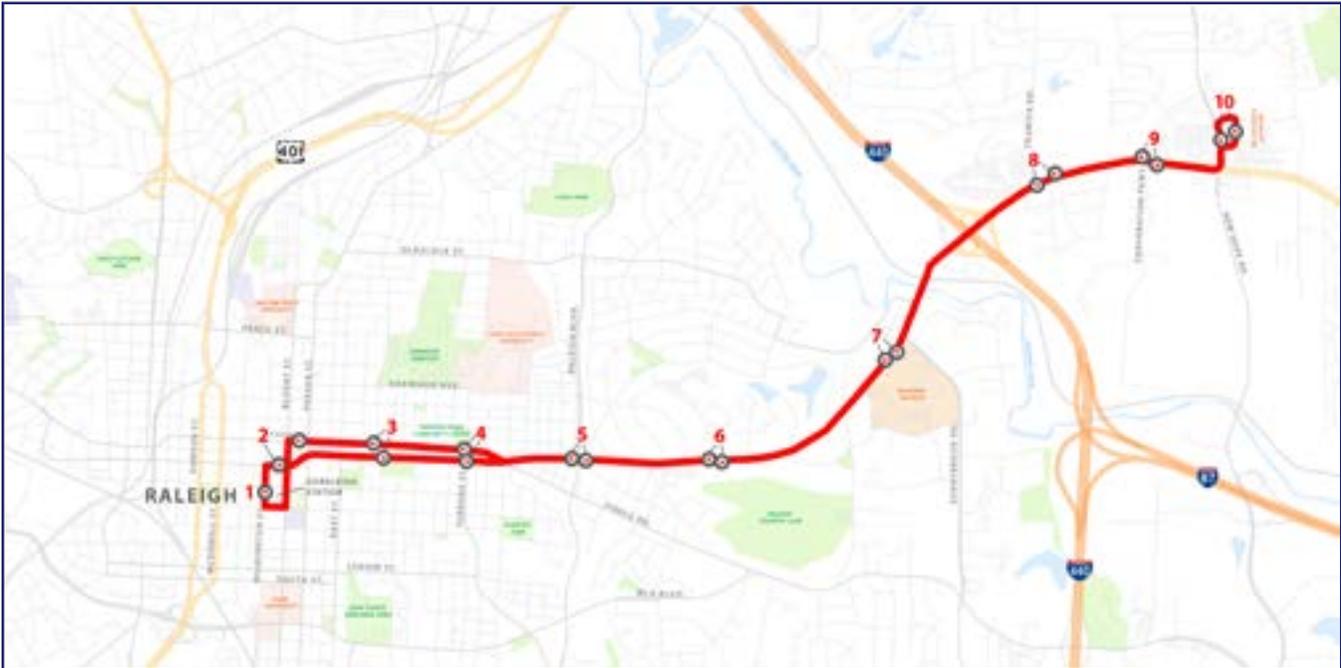
800 S Salisbury St.

Raleigh, NC 27601

**Teléfono:** 919-664-7000

**Correo electrónico:** [foundation@raleighchamber.org](mailto:foundation@raleighchamber.org)

## EL SERVICIO DE AUTOBÚS RÁPIDO (BRT) LLEGA A NEW BERN AVENUE



### ¿QUÉ ES EL SERVICIO DE AUTOBÚS RÁPIDO O BRT?

La Administración Federal de Transporte Público define BRT como un sistema de alta capacidad basado en autobuses, el cual ofrece un servicio rápido y eficiente.

Muchas otras mejoras ponen al BRT por encima de nuestro sistema de autobús existente:

- **Mejores autobuses.** Los autobuses más largos tienen más pasajeros, y gracias a sus puertas en ambos lados y pisos más bajos, el embarque es más fácil. ¡Se doblan para dar la vuelta en las esquinas!
- **Más horas.** Los horarios de la línea BRT comienzan más temprano y terminan más tarde cada día.
- **Menos esperas.** Los autobuses pasan aproximadamente cada 10 minutos. Son más rápidos y se mantienen dentro del horario porque controlan las señales de tránsito en el corredor y circulan en carriles dedicados en algunos lugares.
- **Estaciones inteligentes y protegidas contra el clima.** Los pasajeros pueden ver la llegada de los autobuses en tiempo real gracias a un seguimiento con GPS. Las tarifas se cobran en la estación, así que no tendrá que sacar su billetera mientras aborda el autobús.
- **Accesibilidad mejorada.** En las estaciones dentro de la I-440, camine hacia el autobús desde la plataforma elevada de la estación sin subir escalones. Los pasajeros pueden incluso empujar bicicletas, carreolas o sillas de ruedas directamente al autobús.

# ¿CÓMO CAMBIARÁ NEW BERN AVENUE?

Muchas cosas seguirán igual.

Cambios que puede esperar ver muy pronto:

- Los servicios públicos se están trasladando para dar espacio a los carriles dedicados de BRT.
- Se construirán 10 estaciones de BRT protegidas contra el clima a lo largo del corredor de 5.1 millas de New Bern Ave.
- Se establecerán carriles exclusivos para autobuses de BRT en parte del corredor.

Con el tiempo, nuevas reglas de zonificación y desarrollo permitirán que más personas vivan y trabajen cerca de la línea BRT de New Bern Avenue. El proyecto fomenta el desarrollo más denso y edificios más altos a poca distancia del BRT. Como se propone actualmente, estas propiedades caerán bajo la zonificación de Distrito de Superposición de Transporte Público a lo largo de New Bern Avenue, que permite edificios de hasta cinco pisos dentro de la I-440 y de entre cinco y siete pisos fuera de esta. La zonificación de Distrito de Superposición de Transporte Público también ofrece incentivos para que los desarrolladores construyan viviendas asequibles y creen empleos.

El corredor BRT será rico en espacios públicos de alta calidad que hacen que sea cómodo —y seguro— caminar hacia y desde las estaciones de autobuses. El desarrollo orientado al transporte público fomentará caminar y pasear con aceras más seguras, plazas, lugares para descansar e [instalaciones de arte](#) que destacarán la cultura y la historia de New Bern Avenue.

La construcción comenzará en el otoño de 2023. Y GoRaleigh espera entre 2,500 y 3,000 pasajeros cada día cuando se abra la ruta de New Bern Avenue en el otoño de 2025.

### CONTACTOS DEL PROYECTO BRT

Zonificación — Ira Mabel, Planificador Senior

[ira.mabel@raleighnc.gov](mailto:ira.mabel@raleighnc.gov)

919.996.2652

Construcción — Sam Brewer, PE, Ingeniero Senior

[sam.brewer@raleighnc.gov](mailto:sam.brewer@raleighnc.gov)

Transporte — Het Patel, AICP, Gerente de Proyectos

[het.patel@raleighnc.gov](mailto:het.patel@raleighnc.gov)

919.996.5120

### PRÓXIMOS PASOS EN EL CRONOGRAMA DE CONSTRUCCIÓN: ¿QUÉ ESPERAR?

En preparación para los trabajos de construcción, una docena de empresas privadas de servicios públicos están reubicando los servicios en la zona del proyecto. Duke Energy comenzó su trabajo primero, cortando árboles, ramas y maleza dentro de las servidumbres de servicios eléctricos, servidumbres de otros servicios públicos, a lo largo de derechos de vía y otras servidumbres permanentes. Alrededor de una docena de servicios públicos tienen trabajo por hacer para este proyecto.

#### ESTACIONES BRT

Los diseños conceptuales para las estaciones de Wake BRT se crearon utilizando los comentarios de la Sesión informativa virtual de la primavera de 2021 y los comentarios de las partes interesadas y socios municipales. Mire el video a continuación: incluye los nuevos diseños, que muestran las comodidades propuestas, incluido el acceso a peatones y ciclistas.

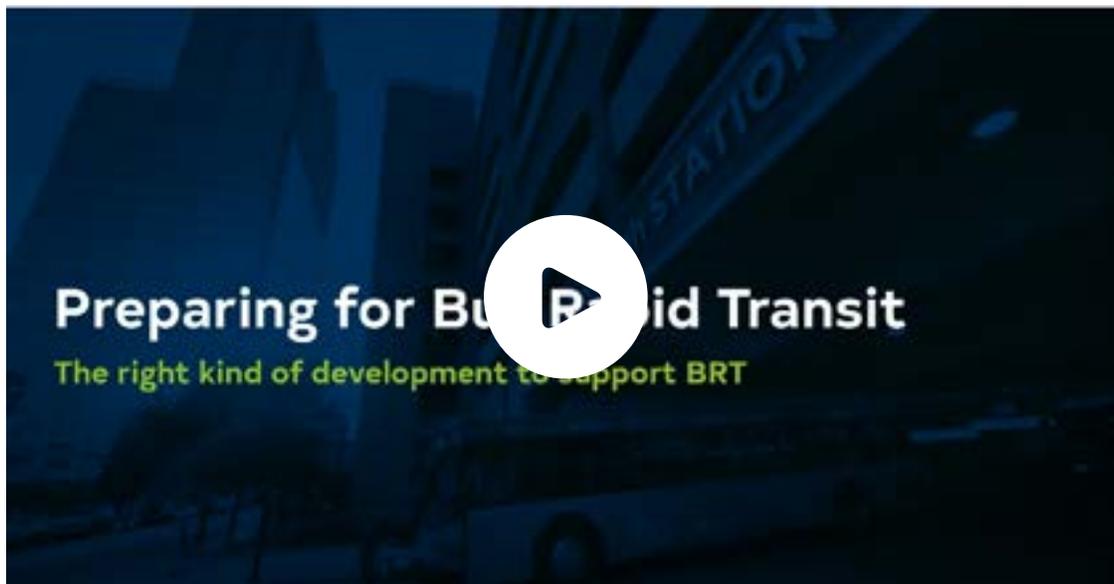


Se planea que la construcción se complete en el otoño de 2025.

### QUÉ DEBE SABER SOBRE LA ZONIFICACIÓN Y REZONIFICACIÓN DEL BRT

El desarrollo orientado al transporte público contempla crear áreas activas y vibrantes donde los peatones puedan caminar, descansar y comprar de manera segura y fácil cerca de las paradas de BRT de New Bern Avenue cuando usan el BRT. Un Distrito de Superposición de Transporte Público es una regulación de zonificación que guía a desarrolladores y empresas en la creación de un desarrollo orientado al transporte público. La zonificación controla el tamaño y ubicación de los edificios y establece requisitos para árboles, calles y aceras.

En octubre de 2021, anticipándose al servicio BRT, el Consejo de la Ciudad de Raleigh agregó un [Distrito de Superposición de Transporte Público \(TOD\)](#) a su código de zonificación. Muchas propiedades cerca de New Bern Avenue afectadas por el TOD ya están zonificadas para el desarrollo comercial y multifamiliar. Los planificadores de la Ciudad están pidiendo agregar el TOD al mapa de zonificación actual de New Bern Avenue.

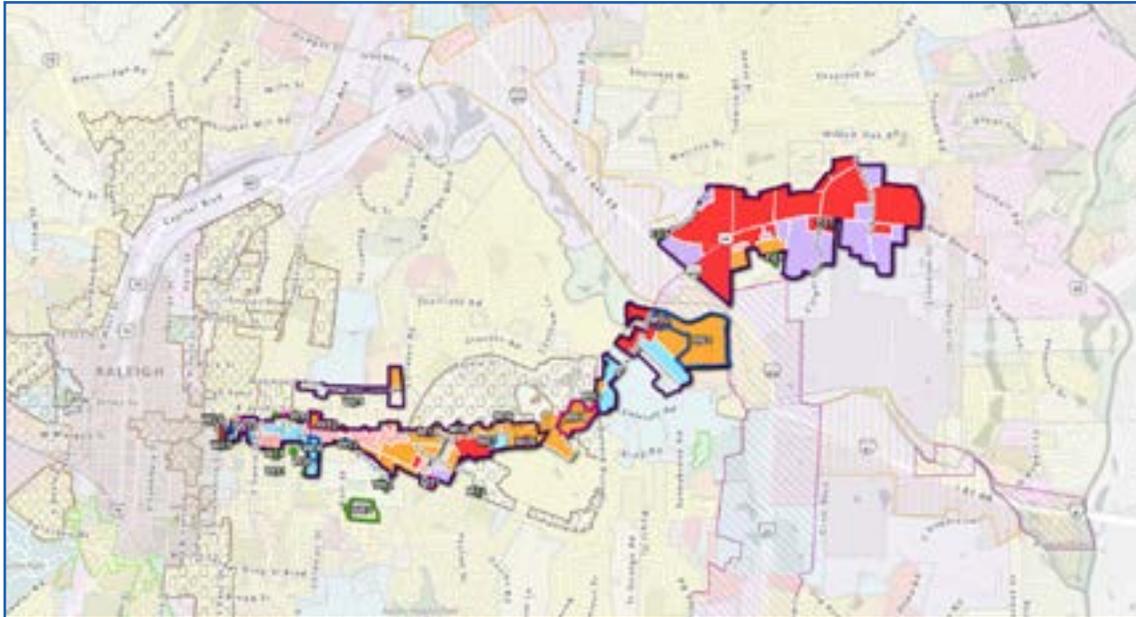


Algunos de los cambios descritos en el [Distrito de Superposición de Transporte Público](#):

- Aumenta el número de personas que viven y trabajan cerca de New Bern Avenue, lo que aumentará la actividad empresarial a lo largo de las rutas de BRT.
- Mueve los edificios más cerca de la calle.
- Asegura que los espacios públicos cerca de estaciones de BRT sean cómodos para caminar e incluyan plazas, un diseño vial más atractivo y cruces peatonales seguros.
- Permite a los desarrolladores construir edificios más altos si incluyen viviendas asequibles o son completamente para la creación de empleo.
- No requiere entradas ni espacios de estacionamiento.
- Restringe los negocios orientados al automóvil (los negocios existentes pueden continuar las operaciones actuales).

## ¿SERÁ REZONIFICADO MI NEGOCIO U HOGAR?

Para determinar si su dirección ha sido propuesta para un cambio de zonificación, pulse [en este mapa interactivo](#).



### Otros recursos de zonificación:

- Solicitar un [cambio de zonificación en el Distrito de Superposición de Transporte Público](#)
- [Detalles de zonificación del Distrito de Superposición de Transporte Público](#)
- [Usos comerciales prohibidos en el Distrito de Superposición de Transporte Público](#)
- [Cambios permitidos a estructuras existentes en el Distrito de Superposición de Transporte Público](#)

Para obtener más información sobre el proceso de rezonificación, participar en reuniones vecinales o solicitar que se agregue o elimine su propiedad del proceso de rezonificación, **visite el [Portal de Participación de Rezonificación de la Ciudad](#)**.

### CAMBIOS A IMPUESTOS A LA PROPIEDAD

Una pregunta lógica al hablar de nueva zonificación y rezonificación es: “¿Cambiarán mis impuestos a la propiedad?” Aquí hay un repaso rápido sobre cómo y cuándo el Condado Wake evalúa las tasas de impuestos.

La próxima reevaluación a los impuestos a la propiedad del Condado Wake será el 1 de enero de 2024. Las reevaluaciones afectan a todas las propiedades residenciales, terrenos comerciales y estructuras. Según las leyes de Carolina del Norte, los bienes raíces se tasan a su valor justo de mercado, que es el precio más probable por el cual una propiedad se vendería en un mercado abierto y competitivo.

El Condado Wake determinará el precio de venta de propiedades similares y considerará otros factores para establecer su valor, como la antigüedad de un edificio, en qué condición se encuentra, cuánto costaría reemplazarlo y cuánto tiempo más es probable que dure el edificio.

Bajo el [Estatuto General de Carolina del Norte 105-317.1 \(c\)](#), usted puede apelar la evaluación del Condado Wake antes de que transcurran 30 días desde que recibe la primera notificación. Los valores tasados están vigentes hasta la próxima reevaluación en todo el condado, que ocurre cada cuatro años.

Para obtener más información, **visite la [Administración de Impuestos del Condado Wake](#)**. También puede [encontrar información aquí](#) sobre el tipo de propiedad que se grava.



## SUBVENCIONES PARA PEQUEÑAS EMPRESAS

Acondicione su negocio con fondos de subvenciones de la Ciudad de Raleigh y Raleigh Downtown Alliance.

### Subvención para mejoramiento de edificios

Raleigh reembolsará el 50% de los costos de construcción calificados para mejorar las propiedades de pequeños empresarios que conviertan espacios comerciales vacantes o subutilizados en empleos o nuevos usos comerciales.

#### **Ciudad de Raleigh — Desarrollo de Pequeñas Empresas**

One City Plaza, 12th Floor Ste. 1200

421 Fayetteville St.

Raleigh, NC 27601

**Teléfono:** 919-996-6959

**Correo electrónico:** [earl.brooksii@raleighnc.gov](mailto:earl.brooksii@raleighnc.gov)

### Programa de subvenciones para fachadas

Esta subvención proporciona fondos para mejorar y mejorar el exterior de edificios comerciales más antiguos. El programa ha ayudado a que más de 100 edificios sean más atractivos para los clientes potenciales.

#### **Ciudad de Raleigh — Desarrollo de Pequeñas Empresas**

One City Plaza, 12th Floor Suite 1200

421 Fayetteville St.

Raleigh, NC 27601

**Teléfono:** 919-996-3137

**Correo electrónico:** [hannah.hemphill@raleighnc.gov](mailto:hannah.hemphill@raleighnc.gov)

### Subvención para socios de impacto

El programa Impact Partner Grant ofrece fondos a socios del ecosistema de innovación para nuevas iniciativas audaces que mejoran la vida de los demás.

#### **Ciudad de Raleigh — Oficina de Estrategia e Innovación**

One Exchange Plaza, 7th Floor Ste. 727

Raleigh, NC 27601

**Correo electrónico:** [Cristina.Leos@raleighnc.gov](mailto:Cristina.Leos@raleighnc.gov)

### Subvenciones para fachadas de Downtown Raleigh Alliance

Este programa fomenta nuevos negocios, ayuda en la expansión de negocios existentes, admite usos emergentes que pueden convertirse en inquilinos a largo plazo y promueve una economía próspera para los locales comerciales en Raleigh.

#### **Downtown Raleigh Alliance**

333 Fayetteville St., Ste. 1150

Raleigh, NC 27601

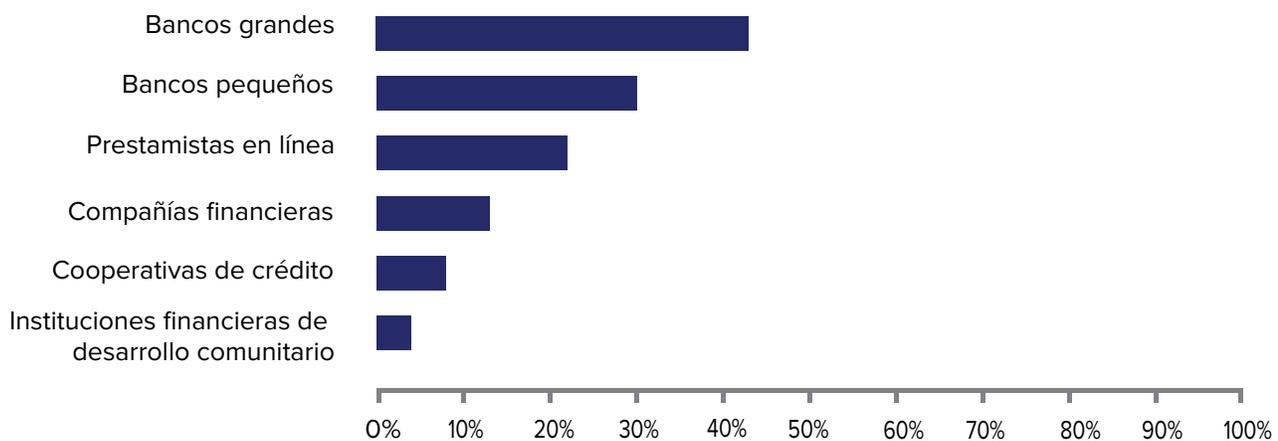
**Teléfono:** 919-821-6988

**Correo electrónico:** [willgaskins@downtownraleigh.org](mailto:willgaskins@downtownraleigh.org)

### RECURSOS PARA PRÉSTAMOS

Si está pidiendo un préstamo para expandir su negocio anticipando atender a más clientes cuando se abra la ruta BRT en New Bern Avenue, tiene muchas opciones.

El Banco de la Reserva Federal realiza una encuesta anual a más de 8,000 empresas sobre sus experiencias con los préstamos. En la Encuesta de Crédito para Pequeñas Empresas de 2022, las principales fuentes de crédito fueron:



\*Los encuestados pudieron escoger opciones múltiples.

### BANCOS GRANDES Y PEQUEÑOS

Puede encontrar una lista de bancos grandes y pequeños y otras instituciones crediticias [aquí](#).

### PRESTAMISTAS EN LÍNEA

[NerdWallet](#) ofrece esta lista de bancos en línea que ofrecen cuentas de cheques sin costo y otros servicios.

Carolina del Norte es hogar de varias instituciones financieras para el desarrollo comunitario, también conocidas como CDFI. Las CDFI ayudan a las personas que tradicionalmente no tienen acceso a financiamiento. Algunas CDFI en nuestra área incluyen:

- [Carolina Small Business Development Fund](#)
- [Institute Capital](#)
- [Mechanics & Farmers Bank](#)
- [Self-Help Credit Union](#)

# PRÉSTAMOS DE LA AGENCIA FEDERAL DE PEQUEÑOS NEGOCIOS DE ESTADOS UNIDOS (SBA)

La Agencia Federal de Pequeños Negocios ([SBA](#)) ofrece préstamos asequibles y otros tipos de financiamiento a través de una red de prestamistas que incluye:

- [Bank of America](#)
- [Carolina Community Impact](#)
- [Carolina Small Business Development Fund](#)
- [Coastal FCU](#)
- [Fidelity Bank](#)
- [Fifth Third Bank](#)
- [First Citizens Bank](#)
- [JP Morgan Chase Bank](#)
- [Mechanics & Farmers Bank](#)
- [North State Bank](#)
- [Pinnacle Bank](#)
- [PNC Bank](#)
- [Self-Help Credit Union](#)
- [TowneBank](#)
- [Truist Bank](#)
- [Wells Fargo Bank](#)

Puede encontrar una lista completa de los prestamistas de la SBA en Carolina del Norte [aquí](#).

## CAPITAL DE INVERSIÓN

[Thread Capital](#) ofrece préstamos para pequeñas empresas desde \$500 a \$100,000, un rango donde los propietarios de pequeñas empresas pueden tener dificultades para encontrar opciones de préstamos asequibles.

## CAPITAL DE RIESGO/INVERSORES ÁNGELES

Finalmente, puede buscar capital de riesgo, inversionistas ángeles y otras opciones de financiamiento de capital. Para obtener más detalles, visite [raleighnc.gov/strategy-and-innovation](http://raleighnc.gov/strategy-and-innovation).

### ELABORAR UN PLAN DE NEGOCIOS PROFESIONAL

Cuando comenzó su empresa, probablemente tenía un plan de negocios. Pudo haber sido algo informal que simplemente describiera el tipo de producto o servicio que planeaba vender, cuánto planeaba invertir, cuáles serían las ganancias potenciales, etc. Esos detalles podrían incluso haber sido almacenados en su cabeza. Pero si ahora está listo para atraer socios, financistas o inversores, probablemente sea hora de armar una versión más pulida de ese plan. Aquí presentamos algunos consejos rápidos y una plantilla que puede orientarle.

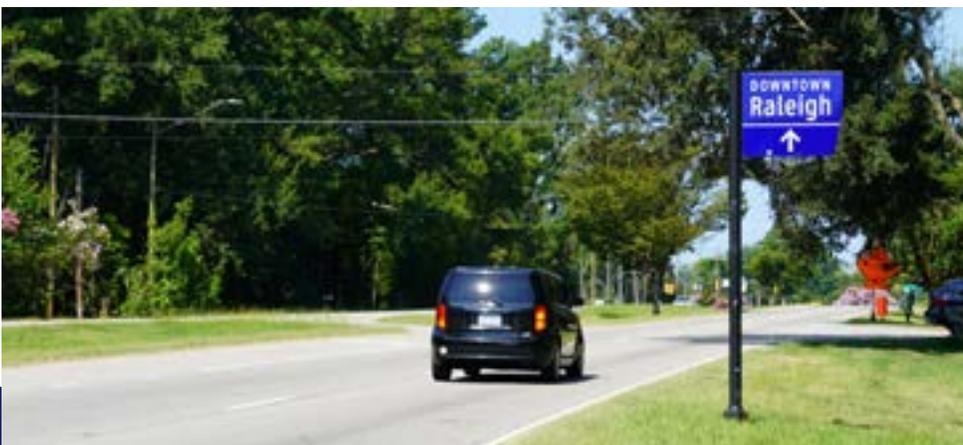
Un plan de negocios profesional tiene tres usos básicos: comunicación, gestión y planificación.

Como **herramienta de comunicación**, un plan de negocios atrae capital de inversión, asegura préstamos, atrae a los mejores talentos y ayuda a atraer socios comerciales estratégicos.

Un plan de negocios integral muestra si su negocio tiene potencial de ganancias. Le ayuda a tener una visión realista de todo el negocio y luego le permite mostrar posibles problemas y soluciones identificados antes de lanzar su negocio.

Como **herramienta de gestión**, el plan de negocios le ayuda a rastrear, monitorear y evaluar su progreso. Es un documento vivo, que modificará a medida que adquiera conocimientos y experiencia. Al usar su plan de negocios para establecer plazos y metas, puede realizar un seguimiento de su progreso hacia los logros reales.

Como **herramienta de planificación**, un plan de negocios le guía a través de sus fases comerciales y puede ayudar a identificar obstáculos que debe evitar. Muchos dueños de negocios comparten sus planes de negocios con sus empleados para fomentar una comprensión más amplia de hacia dónde va el negocio.



Aquí hay una plantilla estándar que puede adaptar a su negocio:

### 1. Declaración de propósito

#### I. El negocio

- A. Descripción del negocio
- B. Planes de comercialización
- C. Competencia
- D. Procedimientos operativos
- E. Personal
- F. Documentos de seguro comercial

#### II. Datos financieros

- A. Solicitudes de préstamo
- B. Equipamiento de capital y lista de suministros
- C. Balance general
- D. Análisis del punto de equilibrio
- E. Estados de pérdidas y ganancias
- F. Resumen trienal
- G. Detalle por mes, primer año
- H. Detalle por trimestre, segundo y tercer años
- I. Hipótesis en las que se basaron las proyecciones
- J. Flujo de efectivo pro forma

#### III. Documentos de respaldo

- A. Declaraciones de impuestos de los últimos tres años de los socios
- B. Estado financiero personal
- C. Copia del contrato de franquicia y todos los documentos de respaldo
- D. Copia del contrato de arrendamiento o compra propuesto para el edificio
- E. Copias de licencias y otros documentos legales
- F. Copias de los currículos de todos los socios
- G. Copias de cartas de intención de proveedores, etc.

## DIRECTORIO DE RECURSOS PARA PEQUEÑAS EMPRESAS

### The Amalgamation

The Amalgamation eleva a los emprendedores independientes, micro y pequeñas empresas subutilizadas, disminuye la dependencia en grandes contratistas principales y elimina barreras de contratos gubernamentales.

**Correo electrónico:** [kristin@the-amalgamation.com](mailto:kristin@the-amalgamation.com)

### The Black Dollar Corp.

Un directorio de negocios, tienda minorista, instalación de fabricación conjunta y lugar que brinda apoyo y financiamiento a empresarios afroamericanos.

**Teléfono:** 919-283-9630

**Correo electrónico:** [us@blackdollar.ninja](mailto:us@blackdollar.ninja)

### Bunker Labs

Bunker Labs ofrece un espacio comunitario, programas y cursos para ayudar a los veteranos militares y cónyuges de militares a iniciar y hacer crecer negocios y nuevas empresas exitosas.

**Correo electrónico:** [raleigh.durham@bunkerlabs.org](mailto:raleigh.durham@bunkerlabs.org)

### Campbell University

Una comunidad única de individuos se reunió para ejercer la abogacía para crear una sociedad más justa y misericordiosa.

225 Hillsborough St.

Raleigh, NC 27603

**Teléfono:** 919-865-5988

**Correo electrónico:** [lawadmissions@campbell.edu](mailto:lawadmissions@campbell.edu)

### Capital Area Workforce Development Board

Una asociación público-privada que promueve el desarrollo económico al proporcionar a los trabajadores habilidades, capacitación y educación que necesitan los empleadores en los condados Wake, Johnston, Chatham y Lee.

5942 Six Forks Rd

Raleigh, NC 27609

**Teléfono:** 919-856-6040

### Carolina Community Impact

CCI promueve el desarrollo económico y comunitario al proporcionar préstamos y servicios financieros para individuos y pequeñas empresas de NC de ingresos bajos y moderados.

3724 National Dr., Ste. 220

Raleigh, NC 27612

**Teléfono:** 919-785-0718

**Correo electrónico:** [services@ccifund.org](mailto:services@ccifund.org)

### Carolina Small Business Development Fund

El Fondo fomenta el desarrollo económico en comunidades desatendidas al proporcionar capital, asistencia técnica e investigación de políticas.

3128 Highwoods Blvd., Ste. 170

Raleigh, NC 27604

**Teléfono:** 919-803-1437

### Carolinas-Virginia Minority Supplier Development Council

El concejo ayuda con la creación de redes, la programación y las oportunidades de desarrollo empresarial.

229 S Brevard St., Ste. 300C

Charlotte, NC 28202

**Teléfono:** 704-549-1000

**Correo electrónico:** [info@cvmsdc.org](mailto:info@cvmsdc.org)

### CornerSquare Community Capital

Se asocia con CDFIs y MDIs para garantizar el acceso al capital para pequeñas empresas y empresarios que han experimentado décadas de falta de inversión.

4021 Carya Dr.

Raleigh, NC 27610

**Teléfono:** 919-250-4314

**Correo electrónico:** [info@cornersquare.org](mailto:info@cornersquare.org)

### District C

Teamship es una experiencia de pasantía reinventada donde equipos de estudiantes resuelven problemas reales para empresas reales.

### Downtown Raleigh Alliance (DRA)

DRA administra los fondos del [Distrito de Servicios Municipales](#), los cuales mantienen áreas públicas. DRA también invierte en el reclutamiento de locales comerciales, retención de negocios y participación comunitaria.

333 Fayetteville St., Ste. 1150

Raleigh, NC 27601

**Teléfono:** 919-832-1231

**Correo electrónico:** [info@downtownraleigh.org](mailto:info@downtownraleigh.org)

### Economic Development Partners of NC

EDPNC ofrece consultas telefónicas individuales gratuitas y apoyo a propietarios de pequeñas empresas y emprendedores sobre temas como los requisitos reglamentarios y de licencia y la capacitación de pequeñas empresas.

150 Fayetteville St., Ste. 1200

Raleigh, NC 27601

**Teléfono:** 919-447-7777

### El Centro Hispano (ECH)

ECH trabaja para fortalecer la comunidad, construir puentes y abogar por la equidad y la inclusión.

421 Chapanoke Rd., Ste. 156

Raleigh, NC 27603

**Teléfono:** 984-208-2158

### Oficina de Convenciones y Visitantes del Gran Raleigh (Visit Raleigh)

421 Fayetteville St., Ste. 1505

Raleigh, NC 27601

**Teléfono:** 800-849-8499

**Correo electrónico:** [visit@visitRaleigh.com](mailto:visit@visitRaleigh.com)

### Green Restaurant Association (GRA)

GRA trabaja con restaurantes, fabricantes y distribuidores para cumplir con su misión de ecologizar la industria restaurantera.

6 Liberty Square, Ste. 6077

Boston, MA 02109

**Teléfono:** 617-737-4422

### **Harmony (Cámara de Comercio de Aliados LGBTQ+ en NC)**

Nuestra misión es fomentar oportunidades para empresas, profesionales y aliados LGBTQ+.

8480 Honeycutt Rd., Ste. 200

Raleigh NC 27615

**Correo electrónico:** [info@harmonync.org](mailto:info@harmonync.org)

### **National Institute Economic Development**

El Instituto trabaja con pequeñas empresas, corporaciones multinacionales, gobiernos locales y líderes estatales para brindar oportunidades y fomentar un entorno donde las empresas prosperen.

114 W Parrish St.

Durham, NC 27701

**Teléfono:** 919-956-8889

**Correo electrónico:** [info@TheInstituteNC.org](mailto:info@TheInstituteNC.org)

### **Launch RALEIGH**

Apoya y desarrolla emprendedores y pequeñas empresas en comunidades de escasos recursos en el sureste de Raleigh con acceso a préstamos comerciales, servicios de desarrollo empresarial y contactos.

### **Manufactured in North Carolina**

MNC es un directorio gratuito para que los fabricantes de NC muestren su ubicación, tipo de producto, certificaciones e información de contacto.

### **Empresas Propiedad de Minorías y Mujeres (MWBE)**

MWBE aumenta las oportunidades y promueve la diversidad y la inclusión en la contratación de empresas históricamente subutilizadas en Raleigh.

**Teléfono:** 919-996-4330

### **National Association of Asian American Professionals (NAAAP)**

NAAAP cultiva y empodera a los líderes asiáticos e isleños del Pacífico a través del desarrollo profesional, el servicio comunitario y la creación de contactos.

**Correo electrónico:** [hellonc@naaap.org](mailto:hellonc@naaap.org)

### **Capacitación Personalizada de NC Community Colleges**

Este programa proporciona educación, capacitación y apoyo a las empresas de Carolina del Norte a través de una red de 58 colegios comunitarios, que sirven a los 100 condados de Carolina del Norte.

200 W Jones St.

Raleigh, NC 27603

**Teléfono:** 919-807-7100

**Correo electrónico:** [webmaster@nccommunitycolleges.edu](mailto:webmaster@nccommunitycolleges.edu)

### **NC Green Travel**

Aplique para ser reconocido como un destino, evento o negocio relacionado con viajes de NC GreenTravel.

217 W Jones St.

Raleigh, NC 27603

**Teléfono:** 877-623-6748

**Correo electrónico:** [ncgreentravel@ncdenr.gov](mailto:ncgreentravel@ncdenr.gov)

### **NC IDEA**

Esta fundación ayuda a los habitantes de Carolina del Norte a iniciar y hacer crecer empresas de alto potencial con subvenciones y apoyo en temas de diversidad, equidad e inclusión.

411 W Chapel Hill St., Ste. C2

Durham, NC 27701

**Teléfono:** 919-941-5600

### **Oficina de Empresas Históricamente Subutilizadas de NC (HUB)**

HUB promueve oportunidades económicas para empresas históricamente subutilizadas en la contratación y compras del gobierno estatal para fomentar su crecimiento y rentabilidad.

### **NC Restaurant and Lodging Association (NCRLA)**

El objetivo de NCRLA es influir positivamente en la legislación y las políticas relacionadas con la hospitalidad, cultivar relaciones y proporcionar recursos valiosos para ayudar a los miembros a administrar sus negocios.

222 N Person St., Ste. 210

Raleigh, NC 27601

**Teléfono:** 919-844-0098

**Correo electrónico:** [info@ncrla.org](mailto:info@ncrla.org)

### NC Rural Center

4021 Carya Drive  
Raleigh, NC 27610  
**Teléfono:** 919.250.4314

### Operation Hope

Nuestra misión: Ampliar las oportunidades económicas, haciendo que la libre empresa funcione para todos

**Ubicaciones en Raleigh:**

Dentro de First Horizon Bank  
6511 Falls of Neuse Road

Dentro de Truist  
6659 Falls of Neuse Road  
**Teléfono:** 1-888-388-4673

### Prospera

Prospera es una organización sin fines de lucro de desarrollo económico que brinda asistencia bilingüe a empresarios hispanos que están estableciendo o expandiendo sus negocios.

4021 Carya Dr., No. 160  
Raleigh, NC 27610  
**Teléfono:** 980-729-8273  
**Correo electrónico:** [contactNC@prosperausa.org](mailto:contactNC@prosperausa.org)

### Cámara de Comercio de Raleigh

La misión de la Cámara es mantener y desarrollar aún más la próspera economía y la calidad de vida de la comunidad.

800 S Salisbury St.  
Raleigh, NC 27601  
**Teléfono:** 919-664-7000  
**Correo electrónico:** [mail@raleighchamber.org](mailto:mail@raleighchamber.org)

### Desarrollo Económico de Raleigh (RED)

RED crea conciencia sobre Raleigh como el principal lugar para empleos, negocios, talento e innovación.

800 S. Salisbury St.

Raleigh, NC 27601

**Teléfono:** 919-664-7038

**Correo electrónico:** [ktouchstone@raleighchamber.org](mailto:ktouchstone@raleighchamber.org)

### Oficina de Estrategia e Innovación de Raleigh

One Exchange Plaza, 7th Floor Ste. 727

Raleigh, NC 27601

**Teléfono:** 919-996-3070

### Raleigh Pathways Center

El Centro ofrece desarrollo de la fuerza laboral y programas que ayudan a los adultos jóvenes a encontrar una carrera y un camino claro hacia el éxito.

900 S Wilmington St.

Raleigh, NC 27601

**Teléfono:** 919-996-5730

**Correo electrónico:** [cathey.ector@raleighnc.gov](mailto:cathey.ector@raleighnc.gov)

### Saint Augustine's University

1315 Oakwood Ave.

Raleigh, NC 27610

**Tel:** 919-516-4000

### SCORE

Tutoría empresarial gratuita y oportunidades educativas en las áreas de Raleigh y Rocky Mount.

P.O. Box 97413

Raleigh, NC 27624

**Teléfono:** 919-869-4151

**Correo electrónico:** [contactus@score.org](mailto:contactus@score.org)

### Self-Help Credit Union

Crea y protege la propiedad y las oportunidades económicas para todos, especialmente para los subrepresentados.

7029 Harps Mill Rd.

Raleigh, NC 27615

**Teléfono:** 984-233-7838

### Shaw University

Nuestro objetivo es asegurarnos de que tenga las herramientas necesarias para ayudarle en su desarrollo y crecimiento profesional.

Yancey Building Ste. 222

118 E South St.

Raleigh, NC 27601

**Teléfono:** 919-546-8200

**Correo electrónico:** [careerdevelopment@shawu.edu](mailto:careerdevelopment@shawu.edu)

### Agencia Federal de Pequeños Negocios de EE.UU. (SBA)

SBA ofrece préstamos, garantías de préstamos, contratos, asesoramiento y otra asistencia a pequeñas empresas.

**Tel:** 800-827-5722

### Desarrollo de Pequeños Negocios y Emprendimiento

Proporciona servicios para promover negocios y mejorar la calidad de vida en Raleigh.

421 Fayetteville St., Ste. 1200

Raleigh, NC 27601

**Teléfono:** 919-996-4330

### Centro de Desarrollo de Pequeñas Empresas y Tecnología

Su equipo asesor proporciona a los dueños de negocios y al personal de administración asesoramiento comercial integral y confidencial.

5 West Hargett St., Ste. 600

Raleigh, NC 27601

**Teléfono:** 919-513-1500 (Wake County)

### Startup At Wake Tech

Ofrece a los propietarios de pequeñas empresas asesoramiento gratuito, confidencial e individual, acceso a una biblioteca de recursos y varios seminarios, talleres y clases.

Western Wake Campus  
3434 Kildaire Farm Rd. #207  
Cary, NC 27616  
**Teléfono:** 919-335-1019

### Thread Capital

Cree que todos en Carolina del Norte que tienen una idea de negocio viable que quieren comenzar o crecer deben tener los recursos que necesitan para prosperar.

4021 Cary Dr.  
Raleigh, NC 27610  
**Teléfono:** 919-212-4950  
**Correo electrónico:** [connect@threadcap.org](mailto:connect@threadcap.org)

### Triangle Artworks

Desde cursos de desarrollo profesional hasta directorios de recursos, encontrará algo que lo ayudará a navegar por el negocio del arte.

800 Park Offices Dr.  
Research Triangle Park, NC 27709  
**Correo electrónico:** [hello@triangleartworks.org](mailto:hello@triangleartworks.org)

### Desarrollo Económico del Condado Wake

WCED crea un entorno que resulta en nuevos empleos e inversión de capital para el Condado Wake.

800 S Salisbury St.  
Raleigh, NC 27601  
**Teléfono:** 919-664-7000  
**Correo electrónico:** [hello@raleigh-wake.org](mailto:hello@raleigh-wake.org)

### Vitalidad Social y Económica del Condado Wake

SEV brinda apoyo a las comunidades del Condado Wake con alta pobreza, alto desempleo, bajo nivel educativo y “factores de salud económica”, como la carga del costo de la vivienda y la inscripción en SNAP.

**Teléfono:** 919-857-9243

### Wake Technical Community College

El Centro de Pequeñas Empresas de Wake Tech, los programas de aprendizaje y la capacitación personalizada de la fuerza laboral tienen los recursos, la capacitación y el asesoramiento para ayudar a que su negocio prospere.

9101 Fayetteville Rd.

Raleigh, NC 27603

**Teléfono:** 919-866-5000

### Centro de Recursos para Pequeñas Empresas de WakeTech

9101 Fayetteville Rd.

Raleigh, NC 27603

**Teléfono:** 919-866-5000

### Women's Business Center North Carolina

Ofrece a las mujeres herramientas y apoyo para iniciar y hacer crecer negocios, generar ganancias sostenibles, planificar el crecimiento futuro y contribuir al crecimiento económico de la comunidad.

114 W Parrish St.

Durham, NC 27701

**Teléfono:** 919-956-8889

**Correo electrónico:** [wbcadmin@theinstitutenc.org](mailto:wbcadmin@theinstitutenc.org)

### Wright Village

Offers TWV se estableció para unificar y fomentar una comunidad de empresarios ambiciosos de comunidades desatendidas en todo Estados Unidos que buscan perfeccionar sus habilidades para buscar el crecimiento.

420 Hubert St., Ste. 2

Raleigh, NC 27603

**Teléfono:** 919-822-1937

**Correo electrónico:** [Info@thewrightvillage.com](mailto:Info@thewrightvillage.com)

### Zonificación y rezonificación

Información para ayudarle a entender qué es la zonificación y cómo Raleigh la aplica. La página incluye un enlace a [Find My Zoning](#) y enlaces para solicitar varios permisos.

**Correo electrónico:** 919-996-2682

## CONTACTOS IMPORTANTES EN LA CIUDAD DE RALEIGH

### Información sobre zonificación y rezonificación

Hay varios distritos de zonificación comercial, incluidos los distritos de zonificación heredados, los distritos superpuestos y los distritos de zonificación de la Ordenanza de Desarrollo Unificado (UDO).

**Teléfono:** 919-996-2682

**Correo electrónico:**

[ira.mabel@raleighnc.gov](mailto:ira.mabel@raleighnc.gov)

### Empresas Propiedad de Minorías y Mujeres (MWBE)

MWBE promueve acciones que aumentan las oportunidades y promueven la diversidad y la inclusión en la contratación de empresas históricamente subutilizadas en Raleigh.

**Teléfono:** 919-996-4330

**Correo electrónico:**

[maria.a.torres@raleighnc.gov](mailto:maria.a.torres@raleighnc.gov)

**Correo electrónico:**

[lekesha.shaw@raleighnc.gov](mailto:lekesha.shaw@raleighnc.gov)

### Oficina de Estrategia e Innovación de Raleigh

One Exchange Plaza, 7th Floor Ste 727  
Raleigh, NC 27601

**Teléfono:** 919-996-3070

**Correo electrónico:**

[heather.mcdougall@raleighnc.gov](mailto:heather.mcdougall@raleighnc.gov)

### Desarrollo Económico de Raleigh

800 S. Salisbury Street  
Raleigh, NC 27601

**Teléfono:** 919-664-7038

**Correo electrónico:**

[ktouchstone@raleighchamber.org](mailto:ktouchstone@raleighchamber.org)

### Desarrollo de Pequeños Negocios y Emprendimiento

Proporciona servicios profesionales y oportunos para promover negocios y mejorar la calidad de vida en Raleigh.  
421 Fayetteville Street, Ste 1200  
Raleigh, NC 27601

**Teléfono:** 919-996-4330

**Correo electrónico:**

[mark.wheldon@raleighnc.gov](mailto:mark.wheldon@raleighnc.gov)



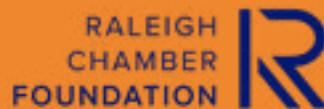
## RECONOCIMIENTOS

El Conjunto de Recursos Empresariales del Servicio de Autobús Rápido es posible gracias a una subvención a la Fundación de la Cámara de Raleigh del Fondo de Apoyo Comunitario para Proyectos Públicos de la Ciudad de Raleigh y Capitol Broadcasting Co., Inc. El propósito del fondo es preservar un sentido de lugar y proporcionar estabilidad durante la construcción del corredor BRT.

## FUNDACIÓN DE LA CÁMARA DE RALEIGH

La Fundación de Desarrollo Comunitario de la Cámara de Comercio del Gran Raleigh (Fundación de la Cámara de Raleigh) está afiliada a la Cámara de Comercio del Gran Raleigh. La misión de la Fundación de la Cámara de Raleigh es ser catalizador de un impacto positivo en el talento, calidad de vida y bienestar económico para todos, al permitir que la Cámara de Raleigh amplíe sus recursos y alcance. La Fundación apoya su misión atrayendo nuevos recursos y convocando a socios comunitarios.

**Obtenga más información sobre la Fundación de la Cámara de Raleigh:**  
[www.raleighchamber.org/foundation](http://www.raleighchamber.org/foundation)



## CONTACTO

Raleigh Chamber Foundation  
800 S. Salisbury St.  
Raleigh, NC 27601

**Teléfono:** 919-664-7000

**Correo electrónico:**

[foundation@raleighchamber.org](mailto:foundation@raleighchamber.org)

